

NO

Instruksjon for bruk Inspiratorisk muskeltrener

 **resi** IMT

REF IMT1

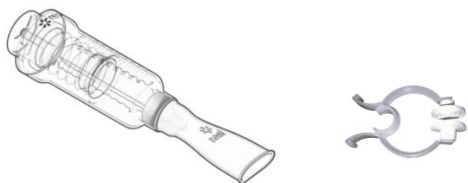
Kjære pasient,

Les disse instruksjonene nøye før du tar apparatet i bruk. Følg spesielt instruksjonene for rengjøring av apparatet etter hver bruk. Hvis du har spørsmål om det medisinske utstyret, kan du kontakte din behandlende spesialist.

Innhold i én emballasje:

- 1 Hoveddel med avtakbart munnstykke
- 1 Nese klips
- 1 Bruksanvisning

Figur 1



Omfang

resi IMT (Inspiratory Muscle Trainer) er et apparat for voksne (16 år og eldre) som utelukkende er beregnet på trening av respirasjonsmuskulaturen som er relevant for innånding. Den brukes til å redusere tretthet og svakhet i åndedrettsmuskulaturen ved kroniske luftveissykdommer som permanent luftveisforsnævring ved lungesykdommer som KOLS. Den skal brukes flere ganger i 30 sammenhengende dager i henhold til treningsregimet foreskrevet av behandleren. For hver nye treningssyklus (30 dager) må det brukes et nytt apparat. Apparatet er ikke ment for diagnostisering, behandling eller beskyttelse mot noen sykdom, og er kun ment for personlig bruk.

Prinsipp og handlingsplan

Treningseffekten av dette apparatet oppnås ved at det må brukes en viss kraft ved innånding for å frigjøre en ventilmembran som er presset ned av en fjær. Ved hjelp av en skrue og justering av fjærtrykket kan brukeren justere den nødvendige kraftmengden slik at den tilsvarer ca. 30 % av den maksimale inhalasjonskraften (P_{Imax}) som er fastsatt av behandleren.

Kontraindikasjoner

Apparatet må ikke brukes i nærvær av følgende sykdommer og omstendigheter:

- akutt hjerteinfarkt (3-5 dager);
- ustabil angina pectoris og akutt myokardiskemi;
- ukontrollerte arytmier med hemodynamisk svekkelse;
- akutte eller aktive inflammatoriske hjertesykdommer (endo-, peri-myokarditt);
- dekompensert hjertesvikt, spesielt aortadisseksjon;
- alvorlig og symptomatisk aortaklaffstenose;
- akutt lungeemboli;
- akutt venetrombose i ben/bekken;
- alvorlig akutt forverring av KOLS;

- akutt ekstrakardiopulmonal sykdom med risiko for forverring under stress (f.eks. infeksjon, nyresvikt, alvorlig hypertyreose);
- psyko-kognitiv svikt med manglende evne til samarbeid;
- Spontan pneumothorax tidligere;
- Traumatisk pneumothorax som ikke har grodd helt;
- sprukket eller på annen måte skadet trommehinne;

Bruk av enheten anbefales ikke i tilfelle:

- koronarstenose i hovedstammen eller høyre koronararterie i den såkalte høyresidige leverandørtypen;
- hemodynamisk begrensende klaffefeil i hjertet;
- ukontrollert arteriell hypertensjon (systolisk > 200 mmHg i hvile, diastolisk > 120 mmHg);
- hypertrofisk obstruktiv kardiomyopati;
- takyarytmi eller bradyarytmi;
- høyere grad av atrioventrikulær ledningsforstyrrelse;
- avansert eller komplisert graviditet;
- elektrolyttavsporing;
- epilepsi, hvis det er fare for kramper under stress;
- ortopedisk funksjonsnedsettelse som forhindrer utførelse av åndedrettstrening under forhold med forhøyet luftstrømningsmotstand

Advarsler

- Materialet som brukes til resi IMT er robust, men skjørt under høy kraft;
- hvis enheten faller på en hard overflate (f.eks. fliser), kan den bli skadet;
- en skadet enhet må ikke brukes på nytt, men må skiftes ut;
- ikke sett noe annet enn munnstykket inn i enheten;
- må enheten ikke dreies utover de øvre eller nedre trykkinnstillingene;
- følg instruksjonene for rengjøring av apparatet nøye, og ikke bruk rengjøringsmidler eller metoder som ikke er beregnet for dette formålet;
- spesielt kan oppvarming føre til deformasjon av plastdelene;
- hvis du ikke føler noe trykk når du puster inn, må du kontrollere at ventilen er til stede og sitter flatt

Bivirkninger

Hvis resi IMT brukes som tiltenkt og som anvist av behandlende helsepersonell, vil det ikke være noen bivirkninger. Hvis du imidlertid blir uvanlig trett, andpusten eller føler smerte under eller etter bruk, bør du slutte å trene og rådføre deg med helsepersonell.

Alvorlige hendelser skal rapporteres direkte til produsenten og den kompetente nasjonale myndigheten etter avklaring av spesialisten.

Før første påføring

Vi anbefaler at du rengjør resi IMT grundig i henhold til instruksjonene og lar den tørke før du bruker den for første gang. Når de to delene er helt tørre, kan ventilmotstanden justeres til den verdien som anbefales av behandleren ved å vri på skruen (1B) som vist i fig. 2 ved hjelp av det røde merket på trykkindikatoren inne i apparatet og den svarte skalaen på utsiden (1A). Deretter kan munnstykket settes på (1). Alternativt kan justeringen også gjøres med munnstykket på, hvis dette er enklere for brukeren i håndtere. Sørg for at det ikke er fremmedlegemer i munnstykket eller inne i apparatet.

Tekniske egenskaper

Apparatets innåndingsmotstand kan justeres til en verdi mellom 9 og 41 cm H₂O ved hjelp av den svarte skalaen på utsiden og den røde markeringen på avstandsstykket.

Materiale

Hoveddelen av resi IMT er laget av gjennomsiktig akrylglass, munnstykket og det roterbare avstandsstykket inne i enheten er laget av hvitt polypropylen, fjæren inni er laget av rustfritt stål og ventilmembranen er laget av silikon.

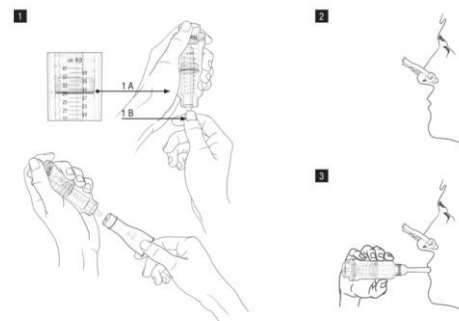
Instruksjoner for oppbevaring

Det medisinske utstyret skal ikke oppbevares under 0 °C og over 50 °C (ideelt sett i romtemperatur), og det skal oppbevares utilgjengelig for barn!

Ta vare på emballasjen og bruksanvisningen under hele bruksperioden.

Bruk av resi IMT

1. Plasser den medfølgende neseklemmen slik at neseborene er helt lukket og pusten utelukkende skjer gjennom munnen (2).
2. Sett munnstykket i munnen (3).
3. Pust regelmessig inn og ut gjennom munnstykket. Ved innånding må den forhåndsinnstilte motstanden overvinnes. Kraften som kreves, skaper den ønskede treningen av respirasjonsmuskulaturen



Hyppighet av bruk

Begynn med å trene 10-15 minutter om dagen, eller etter anvisning fra din spesialist. Øk deretter treningsvarigheten gradvis til 20-30 minutter per dag eller 10-15 minutter 2 ganger om dagen. Prøv å gjøre det omtrent samtidig og minst hver dag.

Hold oversikt over treningsprotokollen. Et tilsvarende ark treningsprotokoll er vedlagt denne bruksanvisningen.

Rengjøring før bruk

Av hygieniske årsaker bør resi IMT kun brukes på pasientbasis. Før første gangs bruk og etter hver bruk (slik at apparatet, inkludert munnstykket, forblir hygienisk rent), skal begge delene skylles grundig og rengjøres med lunkent vann og Palmolive Original flytende såpe etter hver bruk. Skyll deretter delene med rent, kaldt vann, rist av eventuelt gjenværende vann og la enheten tørke i luften og borte fra direkte sollys. Sørg for at det ikke er fremmedlegemer i munnstykket eller inne i enheten.

Apparatet tåler ikke oppvaskmaskin. Oppvarming under rengjøring og tørking kan forårsake irreversibel skade på enheten.

Instruksjoner for avhending

resi IMT og plastposen kan kastes i husholdningsavfallet. Bruksanvisningen kan kastes i papiravfallet.

Forklaring av symboler som brukes

 Navn og adresse av produsenten	 Katalognummer	 Medisinsk utstyr
 Følg instruksjonene for	 Beskytt mot sollys	 Temperaturgrenseverdier
 LOT-nummer / Batch-kode	 Dato for produksjon	 Utløpsdato / Angir datoen etter hvilken det medisinske utstyret ikke skal brukes
 Ikke-steril	 For gjenbruk på en enkelt pasient	 CE-merking / med det europeiske samsvarsmerket erklærer produsenten at det aktuelle produktet oppfyller kravene i forordning (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr
 Fullmektigens navn og adresse	 Navn og adresse for EU-importøren	

Melding til myndighetene:

Enhver alvorlig hendelse som har inntruffet i forbindelse med utstyret, skal rapporteres til produsenten og til den kompetente myndigheten i den medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

	Anel AG Weyermannstrasse 12, CH-3008 Bern, Sveits
	Basmed GmbH Hauptstrasse 29 DE-79576 Weil am Rhein, Tyskland
	Basmed GmbH Hauptstrasse 29 DE-79576 Weil am Rhein, Tyskland

Opplæringsprotokoll

			Uke	1	2	3	4	5	6	7	8
			Innstilling								
Mandag	am	Tid på døgnet									
		Varighet									
	pm	Tid på døgnet									
		Varighet									
Tirsdag	am	Tid på døgnet									
		Varighet									
	pm	Tid på døgnet									
		Varighet									
Onsdag	am	Tid på døgnet									
		Varighet									
	pm	Tid på døgnet									
		Varighet									
Tordag	am	Tid på døgnet									
		Varighet									
	pm	Tid på døgnet									
		Varighet									
	am	Tid på døgnet									
		Varighet									
	pm	Tid på døgnet									
		Varighet									
Lørdag	am	Tid på døgnet									
		Varighet									
	pm	Tid på døgnet									
		Varighet									
Søndag	am	Tid på døgnet									
		Varighet									
	pm	Tid på døgnet									
		Varighet									